PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE SAINT-AIMÉ-DU-LAC-DES-ILES
ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU 11 JUILLET 2017

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles, tenue le 13 juin 2017 à 19h30, à la salle de l'hôtel de Ville, 871, Chemin Diotte, Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

Sont présents : M. Robert Asselin, M. Gaston Valiquette, M. André Cyr, Mme Mélanie Lampron et M. André Benoit tous formant quorum sous la présidence du maire M. Pierre-Paul Goyette.
Absent : M. Yannick Legault

Est aussi présente : La directrice générale Mme Gisèle Lépine Pilotte

2593-17-07-01 CONSTATATION DE LA RÉGULARITÉ DE LA SÉANCE
Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller Robert Asselin de procéder à la constatation de la régularité de la séance.
ADOPTÉE

2594-17-07-02 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit d'approuver l'ordre du jour suivant, à savoir :
MOMENT DE RÉFLEXION
1- Ouverture de l'assemblée.
2- Approbation de l'ordre du jour.
3- Période de questions portant uniquement sur l'ordre du jour présenté
4-1.- Adoption du procès-verbal de l'assemblée régulière du 13 juin 2017
4.2- Résolution pour modifier date de l'assemblée régulière du 15 août 2017
5.0- TRÉSORERIE :
5.1- Liste des comptes à payer au 30 juin 2017
5.2- Liste des chèques et paiements ACCESD du 1er au 30 juin 2017 à être entérinés
5.3- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles – Renouvellement convention collective échue au 31/12/2016
5.4- Ville de Mt-Laurier- Supra-locaux- Dépôt d'une nouvelle répartition et facturation 2017
5.5- Ville d'agglomération de Mont-Laurier- Dépôt des tétas financiers vérifiés au 31/12/2016
5.6- MAMOT- Compensation terres publiques- 40 191.00$
6.0- ADMINISTRATION GÉNÉRALE :
6.1- PFM/MADA- Retour sur le sondage.
6.2- MAMOT- Loi 122- Changements et modifications à la gouvernance des municipalités
6.3- Église- Fermeture définitive 6/08/2017- Dépôt offre de service pour étude de coût en salle communautaire
6.4- Ville de Mont-Laurier- Demande de support pour autres produits que PepsiCo
6.5- MRCAL- Internet haute-vitesse- Retour sur rencontre 6 juillet 2017
6.6- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles – Cession de divers biens- PV ouverture de des soumissions et résolution autorisation de vente
6.7- Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles – Autorisation d'acquisition module de rangement 2017
6.8- MRCAL- Règlement d'une entente modifiant l'entente relative à la cour municipale de la MRCAL- Adoption
7.0- TRAVAUX PUBLICS :
7.1-A Sablière- Inventaire faunique et floristique- Facture de AJ Environnement- 2 811.14$
7.1-B Sablière- Suivi du dossier
7.2- TECQ- Chemin Diotte- N. Sigouin infra-Conseils- Rapport ponceau à remplacer
7.3- MTQ- Programme d'aide à l'amélioration du réseau routier municipal- Subvention discrétionnaire de 14 000.00$ pour des travaux à être effectués au chemin Pelneault
7.4-A Chemin de Kiamika- PIRRL- Firme WSP- 6 700.00$
7.4-B Chemin de Kiamika- PIRRL- Firme WSP- offre de service pour préparation dossier de subvention
7.5- Déneigement Saison 2017-2018- Autorisation acquisition de 1 500 TM d'abrasif AB-10
7.6- MRCAL- Service professionnel en génie civil- intérêt avant le 11/08/2017
7.7- TECQ- Réception définitive travaux chemin du Moulin et Dubé
8-0 LOISIRS ET CULTURE :
8.1- Fête nationale du Québec- 23 juin – Bilan
8.2- CLD- Projet Jeux d'eau- Programme de soutien aux projets structurants pour améliorer les milieux de vies- Accord de subvention de 20 000.00$

8.3- CRSBPL- Rapport annuel 2016-2017- Dépôt
8.4- MADA- Reconnaissance officielle par le Ministère de la Famille et des Ainés
8.5- Place des Fondateurs- En attente d'une offre de service par M Serge Beauregard

9.0- URBANISME ET ENVIRONNEMENT :

9.1- Colloque mini et micro maisons- Compte-rendu
9.2- RAP-HL- Forum annuel- Lac-Saguay- 19/08/2017

10- RÉGIES- COMITÉS ET CORRESPONDANCES :

10.1- RIDL- Collecte 2018- calendrier et décision pour le 31 juillet 2017
10.2- RIDL- Collecte des RDD- 11/08/2017 au garage municipal
10.3- RIDL- Patrouille verte- ICI- bac brun supplémentaire

11- Période de questions.

12- Levée de l'assemblée.

ADOPTÉE

2595-17-07-4.1 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 13 JUIN 2017

Chaque membre du conseil ayant reçu copie du procès-verbal, la directrice générale est dispensée d'en faire lecture.

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit d'approuver le procès-verbal de l'assemblée régulière du 13 juin 2017 du conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles.

ADOPTÉE

2596-17-07-4.2 RÉSOLUTION POUR MODIFIER DATE DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 15 AOÛT 2017

ATTENDU QUE le conseil municipal désire modifier son calendrier adopté le 13 décembre 2016 pour la tenue des assemblées ordinaires pour l'année 2017;

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Madame la conseillère Mélanie Lampron que le conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles ordonne que la tenue de l'assemblée ordinaire du mois d'août se tienne le mardi 8 août 2017 à 19h30 à la salle du Centre communautaire située au 871 chemin Diotte Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles J0W 1J0

ADOPTÉE

2597-17-05-5.1 LISTE DES COMPTES À PAYER AU 30 JUIN 2017

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Madame la conseillère Mélanie Lampron d'approuver la liste des comptes ci-dessous énumérés et d'autoriser la directrice générale de la municipalité d'effectuer le paiement de ces comptes à qui de droit ;

ADMINISTRATION		
Petite caisse	39.30 $	
Robert Asselin	18.00 $	
Gisèle Lépine Pilotte	21.60 $	
Pierrette Léonard	108.00 $	
Dépanneur Lac-des-Iles	34.65 $	
Groupe AST	862.31 $	
Papeterie des H-Rivières	194.11 $	
PG Solutions	663.99 $	
Bureautech	425.18 $	
Roger Rancourt	17.25 $	
Energie et Ressources naturelles	40.00 $	
Démarreur Mont-Laurier	13.11 $	
Visa	137.16 $	***2 574.66 $***
CENTRE COMMUNAUTAIRE		
Métal Gosselin	56.14 $	
Espace JLP Bélanger	212.70 $	***427.49 $***
Serres Come Richer	158.65 $	
VOIRIE (courant)		
Dépanneur Lac-des-Iles	1 004.34 $	
Bauvail Tech-Mix	738.72 $	
Distribution Falardeau	142.28 $	
Pneus Clément	1 248.63 $	
Remorque M & M	45.94 $	
Calclo	6 605.63 $	
Location LA Pelletier	373.10 $	
Location LA Pelletier	598.26 $	
Pièces Auto Léon Grenier	33.42 $	
Lacasse Travail & Plein air	345.67 $	
PM Fabrication	388.43 $	
V Meilleur	90.73 $	
Métal Gosselin	218.68 $	
Transp. En vrac	2 206.80 $	
Canadian Tire	122.08 $	
Contrôle Tech	694.69 $	
RIDL	64.80 $	
SEAO	(21.16) $	***14 901.04 $***

GARAGE		
Pièces d'Auto Léon	239.77 $	
Rona	20.68 $	
Rona	(5.41) $	***255.04 $***
GAZON		
Dépanneur Lac-des-Iles	89.74 $	
Atelier d'Usinage Mont-Laurier	178.93 $	
Denis Cadieux	525.66 $	***794.33 $***
LOISIRS		
DP Centre Industriel	30.47 $	
IGA	313.85 $	
Canadian Tire	2.99 $	
Journal Le Courant	165.56 $	***512.87 $***
PATINOIRE		
Journal Le Courant	317.10 $	***317.10 $***
CAMP DE JOUR		
Papeterie des H-Rivières	10.38 $	
Dépanneur Lac-des-Iles	7.15 $	***17.53 $***
AQUEDUC		
Serv Env. Lussier	1 448.69 $	
Groupe Environex	157.84 $	***1 606.53 $***
BIBLIO		
CRSBP des Laurentides	83.93 $	***83.93 $***
TOTAL DES COMPTES À PAYER :		***21 490.52 $***

Je, soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses décrites dans la précédente résolution.

Gisèle Lépine Pilotte

ADOPTÉE

2598-17-07-5.2 LISTE DES CHÈQUES ET PAIEMENTS ACCESD DU 1ER AU 30 JUIN 2017 À ÊTRE ENTÉRINÉS

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé Monsieur le conseiller Robert Asselin, d'approuver la liste des chèques et paiements ACCES D à être entérinés du 1er au 30 JUIN 2017

MRC d'Antoine Labelle	01-06-16	10862		244.00 $
Salaire employés	06-06-16	10863 à 10871		4 275.36 $
Josée Collard	" "	10872		81.05 $
Amyot Gélinas	" "	10873		10 210.93 $
Hydro Québec	" "	10874	*Accès D*	552.17 $
Bell Mobilité	" "	10875	*Accès D*	40.23 $
Conseil	" "	10876 à 10882		3 989.02 $
Salaire employés	13-06-16	10883 à 10891		4 178.07 $
Suzie Gervais	" "	10892		910.00 $
Hydro Québec	" "	10893	*Accès D*	54.64 $
Ministère des Finances	" "	10894		35 374.00 $
RIDL	" "	10895		25 441.00 $
CRSBP des Laurentides	" "	10896		2 178.63 $
Ville de Mont-Laurier	" "	10897		31 822.19 $
MRC d'Antoine Labelle	" "	10898		29 251.00 $
MRC d'Antoine Labelle	" "	10899		401.00 $
Agence des Douanes et Revenu du Canada	" "	10900	*Accès D*	3 264.74 $
Ministère du Revenu du Québec	" "	10901	*Accès D*	7 795.41 $
Synd. Des Travailleurs (euses) Lièvre Sud	" "	10902		434.46 $
Liste des comptes à payer 30 JUIN 2016	15-06-16	10903 à 10937		15 769.46 $
Visa		10938	*Accès D*	384.91 $
Dé-Tour Gestion de Projets	" "	10939		5 012.01 $
Nathalie Sigouin - Infra-Conseil	15-06-16	10940		3 642.41 $
Salaire employés	21-06-16	10941 à 10950		4 587.66 $
Josée Collard	" "	10951		262.51 $
Josée Collard	" "	10952		74.68 $
ADT Canada Inc		10953	*Accès D*	103.30 $
Salaire employés	27-06-16	10965		4 931.16 $
Suzie Gervais	" "	10966		120.00 $
Librairie Jaclo	29-06-16	10967		781.02 $
				196 167.02 $

Je, soussignée, certifie par les présentes, qu'il y a des crédits suffisants pour les dépenses décrites dans la précédente résolution.

Gisèle Lépine Pilotte

ADOPTÉE

2599-17-07-5.4 VILLE DE MT-LAURIER- SUPRA-LOCAUX- DÉPÔT D'UNE NOUVELLE RÉPARTITION ET FACTURATION 2017

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette que le conseil autorise la directrice générale à effectuer le paiement de la facture relative au Supra-Locaux 2017 au montant total de 30 989.35$ à la Ville de Mont-Laurier et ce, en 2 versements, soit le 7 aout 2017 et le 30 septembre 2017.

ADOPTÉE

2600-17-07-6.3 ÉGLISE- FERMETURE DÉFINITIVE 6/08/2017- DÉPÔT OFFRE DE SERVICE POUR ÉTUDE DE COÛT EN SALLE COMMUNAUTAIRE

Monsieur le maire Pierre-Paul Goyette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Cyr que le conseil reporte l'étude de ce dossier après les élections, soit en décembre 2017.

ADOPTÉE

2601-17-07-6.6 MUNICIPALITE DE SAINT-AIME-DU-LAC-DES-ILES – CESSION DE DIVERS BIENS- PV OUVERTURE DES SOUMISSIONS ET RESOLUTION AUTORISATION DE VENTE

ATTENDU QUE la municipalité a autorisé la directrice générale à demander des soumissions pour la disposition de biens divers suivants ;

ITEM #1	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Perceuse à colonne	Mastercraft 10 pouces - Mandrin 5/8	2016	Neuve

ITEM #2	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Chauffage à l'huile recyclée	Shenandoah	Moteur refait en 2015	fonctionnel - difficulté avec l'œil magique de démarrage du système

ITEM #3	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
11 luminaires de rues	Crouse Hinds	diverses années	Lumières à remplacer

ITEM #4	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Réservoir à l'huile recyclée - 12 pieds	*Non disponible*	*Non disponible*	Correct Pas de fuite

ITEM #5	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Pompe à l'huile recyclée avec minuterie	*Non disponible*	*Non disponible*	fonctionnel

ITEM #6	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Bruleur au diesel 175 000 btu	Mr. Heater Contractor	2014	Fonctionnel

ITEM #7	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Échelle 14 pieds coulissante	Featherlite grade 2 (non industrielle)	*Non disponible*	excellent état

ITEM #8	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Échelle 28 pieds coulissante	EAGLE grade 2 (non industrielle)	*Non disponible*	excellent état

ITEM #9	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Colonnes à tiges pour pompes - 12 pieds chacune	*Non disponible*	*Non disponible*	*Non disponible*

ITEM #10	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
2 moteurs industriels	PH1HZ60	*Non disponible*	*Non disponible*

ITEM #11	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
50 chaises - Vendues en lots de 10	*Non disponible*	1983 à 1997	Moyen
Lot #A : 10 chaises			
Lot #B : 10 chaises			
Lot #C : 10 chaises			
Lot #D : 10 chaises			
Lot #E : 10 chaises			

ITEM #12	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
5 tables	*Non disponible*	2011	Moyen

ITEM #13	MARQUE /MODÈLE	ANNÉE	ÉTAT GÉNÉRAL /VALEUR
Remorque dompeur 5pi X 10pi Capacité de charge de 4800lbs Masse nette de 1800kg	REMM (Remorque M & M) MODÈLE RED51	2008	Excellent

Monsieur le conseiller André Benoit propose, appuyé par Monsieur le conseiller Robert Asselin que la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles accepte, telles qu'énumérées ci-dessous, les soumissions déposées et conformes pour l'acquisition des biens susmentionnés :

Item #1 : 4 soumissions reçues : Par tirage au sort : Vente à M. Gilles Dufresne à 50$
Item #2 : Aucune soumission reçue
Item #3 : Aucune soumission reçue
Item #4 : Aucune soumission reçue
Item #5 : Aucune soumission reçue
Item #6 : 1 soumission reçue : Vente à M. Yannick Jacques à 80$
Item #7 : 7 soumissions reçues : Vente à M. Éric Sinette à 85$
Item #8 : 8 soumissions reçues : Vente à M. Éric Sinette à 165$
Item #9 : Aucune soumission reçue
Item #10 : Aucune soumission reçue
Item #11A à #11E : 2 soumissions reçues : Vente à M. Gilles Diotte à 250$
Item #12 : 5 soumissions reçues : Vente à M. Gilles Diotte à 100$
Item #13 : 4 soumissions reçues : Vente à Centre du V.R L.J. à 3 200$ plus taxes.

Et que la directrice générale soit autorisée à signer les documents nécessaires à ces ventes. Et que les dits équipements sont vendus tels que vus et sans aucune garantie.
Et que les biens non vendus soient affichés sur la page Facebook de la municipalité afin de tenter de trouver preneur.

ADOPTÉE

2602-17-07-6.7 MUNICIPALITÉ DE SAINT-AIMÉ-DU-LAC-DES-ILES – AUTORISATION D'ACQUISITION MODULE DE RANGEMENT 2017

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette que le conseil autorise la directrice générale à procéder à l'achat d'un module de rangement pour les besoins du bureau municipal. Et que mandat soit donné à Boiseries des Iles de procéder à la confection de ce module au cout de 1603.90$ taxes incluses.

ADOPTÉE

2603-17-07-6.7 MRCAL- RÈGLEMENT D'UNE ENTENTE MODIFIANT L'ENTENTE RELATIVE À LA COUR MUNICIPALE DE LA MRCAL- ADOPTION

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que le conseil accepte le projet d'harmonisation de réglementation relative aux systèmes d'alarme proposé par la MRC d'Antoine-Labelle, tel que proposé par celle-ci.

ADOPTÉE

2604-17-07-7.1-A SABLIÈRE- INVENTAIRE FAUNIQUE ET FLORISTIQUE- FACTURE DE AJ ENVIRONNEMENT- 2 811.14$

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Cyr, que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé du-Lac-des-Iles autorise le paiement de la facture au montant de 2 811.14$ taxes incluses à la firme AJ Environnement pour l'inventaire de la faune, de la flore et du milieu naturel effectué dans le cadre du projet de sablière.

ADOPTÉE

2605-17-07-7.4-A CHEMIN DE KIAMIKA- PIRRL- FIRME WSP- 6 700.00$

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Cyr, que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise le paiement de la facture au montant de 6 700.45$ taxes incluses à la firme WSP pour la production des plans et devis effectué dans le cadre des travaux de réfection de la chaussée sur le chemin de Kiamika.

ADOPTÉE

2606-17-07-7.4-B CHEMIN DE KIAMIKA- PIRRL- FIRME WSP- OFFRE DE SERVICE POUR PRÉPARATION DOSSIER DE SUBVENTION

Monsieur le conseiller André Cyr propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit, que le conseil de la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise la directrice générale à signer l'offre de service présentée par la Firme WSP. Et à procéder au paiement de la facture relative à cette offre de service au montant approximatif de 9 228.50 $ taxes en et ce dans le cadre des travaux de réfection de la chaussée sur le chemin de Kiamika.

ADOPTÉE

2607-17-07-7.5 DÉNEIGEMENT SAISON 2017-2018- AUTORISATION ACQUISITION DE 1 500 TM D'ABRASIF AB-10

Monsieur le conseiller Gaston Valiquette propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que le conseil de la Municipalité de Saint-Aime-du-Lac-des-Iles autorise la directrice générale à demander des soumissions sur invitation à différentes entreprises pour la fourniture de 1500TM d'abrasif de type AB-10 conforme aux normes du CCDG

ADOPTÉE

2608-17-07-7.6 MRCAL- SERVICE PROFESSIONNEL EN GÉNIE CIVIL- INTÉRÊT AVANT LE 11/08/2017

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que le conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles refuse l'adhésion à ce projet.

ADOPTÉE à l'unanimité

2609-17-07-7.7 TECQ- RÉCEPTION DÉFINITIVE TRAVAUX CHEMIN DU MOULIN ET DUBÉ

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette que le conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles accuse réception du rapport définitif produit par N. Sigouin Infra-conseils dans le cadre des Travaux d'aqueduc chemin du Moulin et rue Dubé.

ADOPTÉE

La séance est ajournée par le maire M. Pierre-Paul Goyette. Il est 20:25 heures.
La séance est réouverte par le maire M. Pierre-Paul Goyette. Il est 20:35 heures

2610-17-07-8.2 CLD-PROJET JEUX D'EAU-PROGRAMME DE SOUTIEN AUX PROJETS STRUCTURANTS POUR AMÉLIORER LES MILIEUX DE VIES-ACCORD DE SUBVENTION DE 20 000.00$

Monsieur le conseiller Robert Asselin propose, appuyé par Madame la conseillère Mélanie Lampron que, suite à l'obtention de la subvention dans le cadre du projet des jeux d'eau, le conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles autorise la directrice générale à émettre un chèque de 5000.00$ à la cie Jeux 1000 pattes en guise d'acompte sur la commande des modules de jeux.

ADOPTÉE

2611-17-07-10.1 RIDL- COLLECTE 2018- CALENDRIER ET DÉCISION POUR LE 31 JUILLET 2017

ATTENDU QUE la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles a été pénalisé lors des collectes de bacs noirs en 2017

ATTENDU QUE le calendrier de collecte 2018 pénalise encore une fois la municipalité par une collecte en moins lors du mois de septembre 2018

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Monsieur le conseiller André Benoit que le conseil de la Municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles est en total désaccord avec les cédules de collectes présentées au calendrier 2018 pour la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles et demande à la RIDL de revoir son calendrier afin de doter la municipalité de Saint-Aimé-du-Lac-des-Iles de deux collectes de bacs noirs au mois de septembre 2018.

ADOPTÉE

2612-17-06-12 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

Madame la conseillère Mélanie Lampron propose, appuyé par Monsieur le conseiller Gaston Valiquette la levée de l'assemblée régulière du 11 juillet 2017.

ADOPTÉE

Pierre-Paul Goyette	Gisèle Lépine Pilotte
Maire	Directrice générale

Je, Pierre-Paul Goyette, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens du l'article 142 (2) du Code municipal du Québec.

Pierre-Paul Goyette, Maire